

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12).  
Fiume, Clotilde utca (Via Clotilde) 4. szám. I. em.  
Nyomda telefonszáma lapzárta előtt 400.

Felölös szerkesztő:  
MURAI JENŐ

ELFIZETÉSEI AZ HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre . . . 42 kor. Negyed évre . . . 11.— kor  
Fél évre . . . . . 21 „ Egy óra . . . 3.75 „  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 14 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések milliméter-sora 60 fill.

## Németországban kedvezőknek látják a békekilátásokat Az ántantoffenzíva befejezése után megindulhatnak a béketárgyalások - Csapataink Albániában elfoglalták Fierit és Berat városokat - Moszkvában újabb nagy összeesküvést fedeztek fel.

### Olasz harctér.

**VEZÉRKARUNK VASÁRNAPI JELENTÉSE**  
BUDAPEST, aug. 25. (Hivatalos.)  
Olasz harctér: Nincs újság. Albániában támadásunk eredményteljesen halad előre. Tegnap a Fieritől északra fekvő olasz hidfőállásokat elkeseredett küzdelem után elfoglaltuk. Csapataink az ellenség üldözése közben átlépték a Semeni-folyót. Berátnál, valamint a Silove-hegységben is előre haladtunk. Repülőink Valona ellen bombatámadásaikat ma folytatták.

A vezérkar főnöke.

### Francia-belga harctér.

**A VASÁRNAPI NÉMET JELENTÉS.**  
BERLIN, aug. 25. A nagy főhadiszállás jelenti:

Rupprecht és Boehn vezérezredes hadcsoportja:

Yperntől délnyugatra eredményteljes előretörési harcok. Bailleul mindkét oldalán, valamint a Labassée-csatornától északra az ellenség részleges támadásait vonalaink előtt törtük össze. Az angolok Arras és a Somme között folytatták támadásaikat. Neuville és St. Leger között kora reggel erős gyalogság tört elő páncéllkocsikkal. Az ellenség rohama súlyos veszteséggel vonalaink előtt tört meg. St. Legerben álló őrsaink parancsra a helységtől keletre fekvő csatavonalra tértek ki. Momy előtt is meghiúsultak az ellenséges támadások. Nagy ellenséges erő támadta meg több ízben az augusztus 23-iki harcok után a Behagnie—Bapaume—Warlemontól nyugatra elvonuló arcvonalainkat. A számos páncéllkocsi harcbevételével végrehajtott támadások súlypontja maga Bapaume volt, a támadások összeropantak. Eberhardt hadnagy a legutóbbi napokban 8 páncéllkocsit lőtt le. Az ellenség előrenyomult az Ancerétől és Possieresenből Martinpius-Bacantir ellen támadásra tört előre. A porosz csapatok ellentámadással az ellenség oldalába törtek elő és Possieresen túl messzire vetették vissza. Az Alberttől keletre fekvő területtől a Sommeig többszörösen végrehajtott erős támadással kísérlete meg az ellenség, hogy vonalainkat áttörje. A harcvonal középső része ellen irányított hatszoros rohamában az ellenség ismét számos páncéllkocsit vonultatott fel. Poroszok, hesszeniek és württembergiek verték vissza az ellenséget és a Borsellig és az Albert—

brayeit münton túl nyomultak utána és súlyos veszteségeket okoztak nekik. Itt a főarcvonalon a bombaharcok lezajlása után, messzire az ellenség felé előreugró vonalainkat az éjszaka folyamán visszavontuk. A Sommetől az Oiseig a küzdelem tüzéségi tüzre és Royetől északra, valamint az Aisnetől nyugatra kisebb gyalogsági harcokra szorítkozott. Au-Monte ellen és Savigni mindkét oldalán az ellenség sűrű hullámokban intézett támadást, amelyeket a franciák legsúlyosabb veszteségeivel vertünk vissza. Lovas és lövészezredeink különösen ez alkalommal tüntették ki magukat.

A 25-ére virradó éjjelen bombavető rajaink az ellenség kikötőhelyeire, pályaudvarokra és katonai telepre 75 ezer kilogramm bombát dobtak le.

Ludendorff, első főszállásmester

### NÉMET ESTI JELENTÉS.

BERLIN, aug. 26. A Wolff-ügynökség jelenti 25-én este: Bapaume mindkét oldalán nehéz angol támadások voltak. Az ellenségnek hatalmas erők harcbevételével megkísérelt áttörése meghiúsult. Az elvesztett terület visszanyerésére indított ellentámadásunk még folyamatban van. Vonalaink előtt és mögött sok szétlőtt páncéllkocsi fekszik. Aillettelől délre erős francia támadások, melyeket főerejét sikeres támadásaink megtörték.

### ELFOGLALTUK FIERIT ÉS BERATOT.

BUDAPEST, aug. 26. (Hivatalos.) Vezérkarunk főnöke jelenti 25-én este 9 órakor: Pflanzner-Baltin csapatai Beratot és Fierit elfoglalták.

## HIREK.

— Kinevezések a révhivatalnál. A hivatalos lap közli, hogy Jekelfalussy Zoltán fiumei kir. kormányzó, mint a m. kir. tengerészeti hatóság elnöke Golubovic Izidor hosszujáratu kereskedelmi tengereskapitány, és es kir. tartalékos fregattahadnagyot, továbbá Cheracci Ore és Brazzoduro Ernő es. és kir. tartalékos korvetthadnagyokat a X. fizetési osztály 3. fokozatába ideiglenes minőségű m. kir. révbiztosokká nevezte ki.

— A posta- és távirat forgalom újabb korlátozása. A hivatalos lap vasárnapi száma közli a kereskedelmi miniszter rendeletét, amely a háborús viszonyok által előidézett nehézségek következtében, a helyzet javulásáig, a posta- és táviratforgalom terén szeptember 1-től kezdve a következő korlátozásokat rendelem el: 1. A

belföldre, Ausztriába, Bosznia-Hercegovinába, a megszállott területekre és az egyéb külföldre szóló közönséges nem ajánlott magánlevelek és áruminták súlya a 250 grammot nem haladhatja meg. 2. A helyi forgalomban ezentúl általmi táviratok sem küldhetők. 3. Tisztán csak udvariassági jellegű (üdvözlő, szerencsekívánatot, részvénytáviratot, köszönetet tartalmazó) magántáviratok nem adhatók fel. 4. Délután 4 órától kezdve esti 9 óráig az összes postatávirat-hivataloknál csak „sürgős” magántáviratokat lehet feladni, amelyek után háromszoros távirati díj jár. Ez a rendelkezés ugyan a bel-, mint a külföldre szóló táviratokra vonatkozik, nem terjed ki azonban a hírlaptáviratokra. 5. Az a korlátozás, hogy éjjelenként esti 9 órától reggeli 7 óráig, továbbá vasárnapokon és ünnepnapokon szintén csak sürgős magántáviratokat lehet feladni, továbbra is érvényben marad. 6. Minthogy az ellenséges államokban „sürgős” hadifoglytáviratok nem küldhetők, a posta- és távirat-hivatalok oly időben, midőn fentiek szerint csak sürgős táviratok adhatók fel, hadifoglyoknak szóló vagy ilyenektől eredő és az ellenséges külföldre továbbítandó táviratokat nem vesznek fel.

— Lampel Béla meghalt. Tegnap délelőtt fájdalmas megdöbbenést keltett városzerte a hír, hogy Lampel Béla, a Fiumei Nyilvános Raktár R. T. vezérigazgatója Taresafürdön hirtelen meghalt. Régi szivbaja ölte meg a mindössze 49 éves férfit. A halál még a péntekről szombatira virradó éjjel következett be, de a raktár-vállalathoz szombaton délután 4 órakor érkezett sürgőnyt érthetetlen okokból csak vasárnapon délelőtt fél tízkor kézbesítette ki a táviróhivatal. Lampel Béla Békés Sámsonon született és tanulmányai befejezése után a barsi közraktárak tisztviselője lett. 1893-ban került az akkor még a Leszámitolóbank tulajdonában volt fiumei közraktári vállalathoz, a mely 1898-ban alakult át „Fiumei Nyilvános Raktár R. T.” cég alatt önálló vállalattá. Ekkor a társaság cégvezetője lett. 1910-ben nevezte ki igazgatóvá, majd 1916-ban, Leitner Károly Rezső nyugalomba vonulása után vezérigazgatóvá. A társaság igazgató tanácsában is helyét foglalt. Ezenkívül elnöke volt a Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesületének, a Fiumei Telek R. T.-nak, az Ingatlan Vételi és Eladási R. T.-nak, a Lloyd Nyomda R. T.-nak és az Önségélyező Népbanknak; alelnöke volt az izraelita hitközségnek, a Munkaadók Szövetségének és a „Quarnero” Evezős Egyletnek, igazgatósági tagja volt a Kereskedelmi Részvénytársaságnak s igazgatója volt a Fiumei Nemzeti Kaszinónak. Ezenkívül tevékeny részt vett Fiume közgazdasági és társadalmi életének majdnem minden megnyilvánulásában. A halála által érintett vállalatok és egyesületek gyászlobogót tüztek ki a halál hírére. Lampel Bélát felesége, született Weil Olga és 14 éves Erna leánya gyászolja. A holttestet Fiuméba hozzák. A temetés napja még nincs megállapítva.

— Megkezdik a fölöslegessé vált hadijavak szétosztását. Budapesti tudósítók telefonálják: A fölöslegessé vált hadianyagok szétosztása

egy osztrak-magyar közös bizottság, s úgy Ausztriában, mint Magyarországon önállóan létesítendő szervek útján történik. Ausztriában ez a szerv az átmenet-gazdasági kormánybizottság, nálunk pedig a Hadianyag értékesítő r.-t. Most arról értesülünk, hogy a közös elosztó bizottság megkezdte működését s így kilátás van arra, hogy a Hadianyagértékesítő r.-t. útján rövid időn belül nagyobb mennyiségű fölöslegessé vált hadianyag kerül náluk is forgalomba. A hadügyminisztérium jóvoltából ugyanis Ausztria már régóta ebben a kedvező helyzetben van.

— **Mosható papírszövet előállítás.** Papírfonalakból ma már számos iparcikken kívül textilpótló anyagokat is tudnak gyártani. Mindeme szövetpótló anyagoknak eddig az volt a hibájuk, hogy nem voltak alkalmasak. Innen van az, hogy dacára a ruhaszövetek horribilis árának, a közönség a jóval olcsóbb papírszövetet nem veszi meg. Legujabban azonban sikerült Németországban vízhatlan papírszövetet készíteni, sőt a „Deutsches Forschungsinstitut für Textilersatzstoffe” néven működő intézetben sikerült különleges szövéljárással mosható papírszövetet is előállítani, amely olyan rugalmas, puha és jól megmunkálható, mint a gyapotszövet és ruhákra igen jól használható. Nagyon célszerű volna, ha a fent idézett német intézet útján sikerülne Magyarország számára nagyobb mennyiséget beszerezni ebből a papírszövetből, amivel a népruházat ez idő szerint igen fontos és immár elodázhatatlan problémáját sikerülne megoldani.

— **A városi hydro-elektrikus központ.** A polgármester hirdetményben közli, hogy a Fiume város által a grohovo hydro-elektrikus központ tervezett építésére nyert 9040/1916. számú engedélyben megszabott határidő meghosszabbítása céljából a helyszíni bizottsági tárgyalást szeptember 26-án d. e. 10 órakor a városház kistermében fogják megtartani. A már engedélyezett hidraulikus műre vonatkozó összes ügyiratok és tervezetek, valamint a pécsi m. kir. Kulturhivatal erre vonatkozó észrevételei 30 napon át és pedig augusztus 27-től szeptember 25-ig a hivatalos órákban a városi közüzemek igazgatóságánál (zviri városi telepek) közszemlére tételnek ki. Felhívják az összes érdekeltek, hogy esetleges kifogásaikat a közszemlére előírt időn belül írásban vagy pedig a bizottsági tárgyalás folyamán élőszóval annál is inkább tegyék meg, mert különben a határozat esetleges későbbi észrevételeik meghallgatása nélkül hozatik meg.

— **Közszemlére az adórajstrom.** A városi tanács közli, hogy az 1918. évre előírt IV. oszt. kereseti adóról szóló kimutatás a városi adóhivatalban nyolc napon át közszemlére van kitéve. Az előírás elleni kifogásokat 15 napon belül kell a pénzügyigazgatóságához benyújtani.

Ugyaneközli a város, hogy az 1918. évre előírt III. oszt. kereseti adóról szóló kimutatás, tekintettel az általános jövedelmi pótdadó és a hadipótdóra, a helybeli városi adóhivatalban 8 napon át szintén közszemlére van kitéve. A pótdadók kiszabása elleni felszólamlásokat az adófizetőív kézbesítésétől számított 15 napon belül kell benyújtani.

— **Az abbáziai nyaraló gyermekek.** A tengerparti gyermeknyaraltatási akció kudarcát szombaton a Pesti Hírlap, vasárnapon pedig Az Est közölt hosszabb cikket. Mind a két cikk végső konkluziója teljesen fedi „A Tengerpart” álláspontját, melyet rögtön, az első transzport érkezése napján kifejtett, hogy t. i. sokkal olcsóbban és egészségesebben nyaraltak volna a mi gyermekeink magyar falvakban. Az Est így fejezi be cikkét: Magyarországon az osztrak gyermekek eltartása fejenként két koronába kerül. A magyar gyermekeket idehaza tehát harmadrész annyi pénzen és lényegesen kisebb adminisztrációs költséggel tudtuk volna eltartani és a különbözőtől például igen szép gyermekórházat építhettünk volna. Ez egymagában is elég volna, hogy a nyaraltatás folytatását

megszüntessük. Tartsuk a gyerekeket idehaza, azért a pénzért, a mennyi a tengerparton kell, itthon háromszor annyi gyereket lehet falusi üdülésre küldeni.

— **A szeptemberi kenyérjegyek kiadása.** Ma reggel kezdték meg a városi vásárcsarnokban a szeptemberi kenyérjegyek kiosztását. A kiutalást augusztus 31-ig folytatják.

— **Nincs hus a mészárszékekben.** Tegnap óta a fiemei mészárszékekben nincs hus. A háziasszonyok hiába jártak körül a város különböző mészárszékeiben, húst sehol sem tudtak kapni. Érdeklődésünkre illetékes helyen azt a felvilágosítást adták, hogy már két napja nem érkezett a közeli horvát piacokról a vágóhidra elegendő marhaszállítmány.

— **A burgonya kiosztása.** A zöldségescsarnokban ma folytatják a burgonyakiosztást. Egyébként a csarnokban elég bőven van paprika, hagyma és egyéb apró zöldség.

— **Gazdátlan majom.** György örmester, az államrendőrség foglára ma különös vendéget kapott egyik cellájába. Egy horvát ember egy gazdátlan majmot fogott az utcán és behozta a rendőrségre, a hol az eleven, virgona állat nagy derűtséget okozott mókáival. Ugy látszik betanított, cirkuszi majom lehet, mert az egyik rendőr által odanyújtott cigarettát átvette és annak rendje és módja szerint rágyújtott. Gazdája jelentkezék a majomért a rendőrség főhadfelügyelőnél.

— **A pozsonyi szintársulat köréből.** Polgár Károly szintársulata nemskára befejezi előadásait Szombathelyen és onnan Pozsonyba megy, még pedig nagyrészen új társulattal. Sok régi tag válik meg, helyükbe csupa új jön és Polgár Károly szerint körülbelül kétszáz taggal érkezik meg a társulat a napokban Pozsonyba. A szintársulat egyik legnagyobb gondja a lakáskérdés, mert Pozsonyban is nagy a lakáshiány.

— **Elhalasztották a hamiskártyások bűnperének tárgyalását.** Ma reggelre volt kitűzve a fiemei kir. törvényszéken a Royal-szállóbeli hamiskártyások bűnperének tárgyalása. A tárgyalás iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg és bár a tárgyalóterembe csak belépőjeggyel lehetett bejutni, az mégis egészen megfűt hallgatósággal, akik között többen olyanok is megjelentek, akiket a vádlottak megkárosítottak. A tanácsnak, a mely az ügyet tárgyalja, dr. Halász Zoltán törv. bíró az elnöke, a tagjai pedig Lucich Vasco és dr. Fekete Jenő törv. bírók. A vádlottak Vlakancich Antal kereskedő, Domic Ljubomir pinóer, Krstely Bogdán tengerészkapitány és Miletta Emánuel pinóer, akiket az emlékezetes Royal-szállóbeli kártyacsatlással vádolnak. Miletta Józsefet, a Royal-szálló bérlőjét kihágással vádolják, mert a szálló egyik szobáját átengedte a kártyajátékosok céljaira. A mai tárgyalást nem lehetett megtartani, mivel a beidéztet tanúknak közel fele nem jelent meg. A bíróság a tárgyalás újabb hatánapjául szeptember 11-ének reggel 9 óráját állapította meg.

— **Egy közalkalmazott bevásárlási visszaélései.** Szombaton délután a városi vásárcsarnokban tettenérték egy nőt, aki kilenc személyre kiállított hamis bevásárlási könyvvel akart vásárolni. Kihallgatása során a nő kijelentette, hogy a bevásárlási könyveket neki a városi fogyasztási adóhivatal Segnan Ferenc nevű alkalmazottja adta át, aki őt minden sikerült bevásárlás után öt korona jutalomban részesítette. A nő azt is elmondotta, hogy Segnan több ilyen hamis könyvecskével vásároltat magának élelmiszereket. Segnant, aki kilenc éve alkalmazottja a fogyasztási adóhivatalnak, azonnal elbocsátották és feljelentést tettek ellene.

— **Feljelentett árdrágitó.** Novák Ferenc fűszeres, akinek a Peretti-lépcsőn van üzlete, az Il Popolo c. lapban hirdetéseket tett közzé, a melyben azt közölte, hogy nála különböző élelmiszerek vásárolhatók. A hirdetésekre figyelmes lett Springhet vásárbiztos, aki megállapította, hogy Novák a zsirt 60 koronáért, a kávépótlékot 16 koronáért, a cukrot 20 koronáért és tőpörtyüt 36 koronáért árúsította. A vásárbiztos Novák ellen a rendőrségen feljelentést tett.

— **Koszorumegváltás.** A fiemei m. kir. dohánygyár tisztikara koszoru megváltás címén Jaeger Sándor tisztára elhalálozása alkalmával 100 koronát küldött be hozzánk a fiemei hadi árvák javára. Az összeget rendeltetési helyére juttatjuk.

— **A mai tőzsde.** Budapesti tudósítónk telefonálja: A forgalom élénk, az irányzat nem egyéges. Megnyitási árfolyamok: Magyar Hitel 1381, Osztrák Hitel 908, Jelzálog 576, Leszámitoló 853, Agrár 1083, Magyar Bank 986, Hazai 665, Fabank 972, Gizella 835, Viktória 1930, Allamvasut 1078, Ganz 4340, Lipták 280, Rima 1186, Koburg 615, Nasci 4350.

Záróárfolyamok: Leszám. Bank 857, Magyar Hitel 1383, Osztrák Hitel 910, Agrár 1085, Hazai 668, Magyar Bank 987, Fabank 975, Atlantica 1420, Adria 1825, Rima 1191, Salgó 1296, Urikány 926. — A bécsi tőzsdén az Osztrák Lloyd 2010-el zárult.

## LEGUJABB.

### AZ ANTANTOFFENZIVA BEFEJEZÉSE UTÁN KILÁTÁS VAN A BÉKERE.

BERLIN, aug. 26. Kitünően informált forrásból a lapok tudósítói a következőkről értesülnek: Az az eredmény, amelyet eddig a németek lassu visszavonulással és szívos védekezéssel a nyugati hadsereg kivívtak, éppen nem csekély. A német hadsereg vérszerényen éppen olyan jelentéktelen, mint az emberanyagban szenvedett veszteség. Foch tábornagy offenzívája mellett azonban a németek részéről nem lehetséges valamely nagyobbszabású stratégiai offenziva, ellenben taktikai támadásokkal a helyzeten még lehet javítani, viszont Amerika, Franciaország és Anglia kénytelenek belátni, hogy nem megy oly könnyen a német hadsereg megsemmisítése és még sok erőpazarlás kell a háboru folytatásához, másrészt Anglia nem nézi jó szemmel, hogy Amerika fegyverrel segít, mert nem látja kívánatosnak, hogy Amerika támogatásával, illetve az amerikai hadsereg esetleges győzelmével végződjen a háboru. Ebben a kialakult helyzetben úgy vélik német politikai és döntő katonai körökben, hogy a mostani francia-angol-amerikai offenziva befejezése után a kilátások lényegesen kedvezőbbek lesznek a békére, ha pedig az offenziva lezajlása után se következne be valamely fordulat a béke ügyében, kitünően kiépített védelmi vonalukon a németek mindenestre kevesebb embervesztéssel védekezhetnek, míg az antánt is le nem mond nagy stratégiai támadások kilátástalan tervéről.

### MOSZKVA-BAN ÚJABB ÖSSZEESKÜVEST FEDEZTEK FEL.

MOSZKVA, aug. 26. Az Izvesztia jeleenti: Moszkvában nagy összeesküvést fedeztek fel. Az ellenforradalmárok régóta készülték fegyveres felkelésre, hogy meggátolják a csehek elleni csapatküldést. A szervezet összeköttetésben állott Alexejev tábornokkal, aki tanácsokkal látta el a vezetőket. Augusztus másodikára tervezték a felkelés kitörésének napját, de időközben felfedezték a készülő felkelést. A letartóztatott fehér gárdistáknál megtalálták a felkelés pontosan kidolgozott tervét. Elsősorban

a kormány épületét és arzenálját akarták megszállani, azután a Kremlt akarták tűz alá fogni. A várost kerületekbe osztották be. A templomokra és magasabb épületekre gépfegyvereket, sőt ágyukat akartak felvonatni a Kreml lövetése céljából. Az összeesküvés nyolc vezetőjét, közöttük Poljanszkyt és Asztavjovot elfogták és agyonlőtték. Pénzbeli segítséget az ántánt nyújtott nekik. Fejenként havonta ötszáz rubelt kaptak. A vologdai, orel-i, Vladimir és Vjiatka kerületekben az előfordult felkelési kísérleteket elnyomták. Litvitben a kormánycsapatok veszteségei nagyok voltak. Pétervárott husz ellenforradalmárt lőtték agyon, közöttük a külügyi hivatal három biztosát, akiket megvesztegetés gyanúja miatt tartóztattak le.

#### AZ OROSZOK HARCAI AZ ANTANTTAL.

MOSZKVA, aug. 26. Moszkvai lapok jelentik, hogy az északi Kaukázusban és Jekaterinburgnál az ellenség nyomása következtében a szovjet-csapatok Garicin felé vonultak vissza. Az onegai szakaszon az angol és francia csapatok tovább hátráltak.

KIEV, aug. 26. A dóni kozákok az északi Donvidékről betörték Szarátov kormányzóságba és elérték a Tarkov-Komisin vasutvonalat. Azonkívül Garicintől északra a Volga partját is.

MOSZKVA, aug. 26. A szemirecsenev-szki fronton a szovjet-csapatok megverték a cseheknek ezer főből álló osztagát. Megszállották Kopl városát és a megvert ellenséget a hegyekbe üzték. Orenburgban a kozákok és bolsevikiek között harcokra került a sor. Mensev-Kieket elfoglalták.

#### A MOSZKVAI MUNKASSÁG

##### A BOLSEVIKIEK ELLEN.

BERLIN, aug. 26. Moszkvából táviratozzák, hogy a munkásság a szabad ég alatt nagyszabású gyűlést tartott, amelyen tüntettek a bolsevikiek ellen. A moszkvai munkásság támogatja az ellenforradalmat.

#### A JAPÁNOK GAZDASÁGI TERJESZKÉDESE SZIBÉRIÁBAN.

ROTTERDAM, aug. 26. Tokioi távirat szerint legközelebb egy japán gazdasági misszió megy Szibériába báró Megata vezetésével, amelyben japán ipari és pénzügyi szakemberek

és a minisztériumok képviselői vesznek részt. A misszió egyik célja is a célja, hogy Szibériában is vállalatokat alapítson.

#### A JAPÁNOK ELŐNYOMULÁSA OROSZORSZÁGBAN.

AMSTERDAM, aug. 26. A Central News jelenti: (Hivatalos.) Japán forrásból eredő hírek szerint a japánok az ussuri fronton a szövetségesek frontjától hatszáz mérföldnyire fekvő ellenséges állásokba Pallaosig előretörték.

#### PERU A NÉMETEK ELLEN AKAR HARCOLNI.

LONDON, aug. 26. A Reuter-ügynökség jelenti: Ancón város perui helyőrsége felázadt és követelik, hogy Peru azonnal üzenje meg a háborút Németországnak. Küldje el a lefoglalt német hajókat az Egyesült Államokba és szállítsa perui csapatokat a franciaországi haretérre.

#### VEZÉRKARUNK MAI JELENTESE.

BUDAPEST, aug. 26. (Hivatalos.) Az Asolone területén sikeres előtéri harcok. 25-én ellenséges repülőraj üldözése közben megtámadtuk Pádva repülőterét és sok kárt okoztunk. Albániában Pflanzler-Baltin ellenoffenzívája tegnap Fieri és Berat elfoglalására vezetett. Ezzel ismét kezünkben vannak azok a helységek, amelyek elfoglalását hat héttel ezelőtt az olaszok mint az Adria uralmára döntő eseményt jelentték. Beratba derék csapataink átkaroló mozdulattal nyomultak be. Ezután Spiregniből és

Sinjából is kivetettük az ellenséget. A felső Delyollnál is kimélyítettük sikereinket. Az olaszok vesztesége emberben és hadianyagban igen nagy.

## Apróhirdetések.

E rovatban minden szó 15 fillér; vastagabban szedett szó 30 fillér; legkisebb apróhirdetés tíz szó. A kiadóhivatal fentartja magának a jogot, hogy neki nem megfelelő tartalmu apróhirdetések közlését megtagadja és az esetleg már lefűzetett hirdetés díjat visszaadja.

Pénztárosnő kerestetik fiumei huscsarnokba, aki a magyar, német, olasz és horvát nyelvben és könyvelésben jártas. II. csarnok, Herzer Hugo.

Intelligens özvegy urnő, házvezetőnői vagy ehhez hasonló állást keres. A háztartás minden ágában jártas. Cím a kiadóban.

Két, esetleg háromszobás lakást lehetőleg fürdőszobával és seccelédsszobával (esetleg ezek egyike nélkül) keresek szeptember 15-ére. Cím a kiadóban. Közvetítők díjaztatnak.

Egy hid lebontásából származó 8-10 vagon tüzelőfa eladó a Danubius gyár közelében. Értesítés 660. sz. telefon alatt.

Magányos nőnél szeptember 1-ére egy burtozott szoba esetleg konyahasználattal kiadó. Plasse-Stranga 66. földszint.

## Köszönetnyilvánítás.

Meghatott szívvel hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik irántunk, felejtethetlen jó fiunk, szeretett Pistánk elhunyt alkalmából bármilyen módon részvételüket kifejezni szivesek voltak.

Czibesz Mihály és családja.

Fiume, 1918. aug. 26.-án.

A Fiumei Nyilvános Raktár R. T. igazgatósága, felügyelőbizottsága és tisztviselői kara mély fájdalommal jelenti, hogy

## LAMPEL BÉLA úr

a vállalat igazgatósági tagja s vezérigazgatója 1918. augusztus 23-án Tarcsafürdőn váratlanul elhunyt.

A megboldogultban vállalatunk 19 éven át volt vezető osziopát gyászolja, ki intézetünk felvirágoztatásán érdemdúsan és hathatósan közreműködött. Kiváló személyi tulajdonságainál és szeretetreméltóságánál fogva nemcsak az igazgatóság és az öt rajongásig szerető tisztviselői kar, hanem mindazok, kik az üzleti- és magánéletben vele érintkeztek, részt vesznek elhunyt fölötti mély fájdalomunkban.

A temetés napjáról külön értesítés jelenik meg.

Emlékét mindenkor kegyelettel fogjuk megőrizni!

Fiumei Nyilvános Raktár Részvénytársaság.

A Fiumei Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesülete igaz fájdalommal jelenti, hogy nagyérdemű elnöke

## LAMPEL BÉLA

ki egyesületünk felvirágoztatása körül hervadhatalan érdemeket szerzett magának, e hó 23-án Tarcsafürdőn váratlanul meghalt.

Emléke tovább fog élni közöttünk!

Fiume, 1918. évi augusztus hó 26-án.

A Fiumei Izraelita Hitközség mély megilletődéssel jelenti, hogy érdemdús alelnöke

## LAMPEL BÉLA úr

f. é. augusztus 23-án Tarcsán jobblétre szenderült.

Hitközségünk ügyvezetésében kifejtett tevékenysége és ember-társai iránt gyakorolt jósága mindenkor felejthetetlen lesz előttünk.

Fiume, 1918. aug. 26-án.

A Fiumei Izraelita Hitközség Előjárósága.

A Fiumei Telek Részvény Társaság mély fájdalommal jelenti, hogy igazgatóságának elnöke és vállalatának egyik megalapítója

## LAMPEL BÉLA

e hó 23-án Tarcsafürdőn elhunyt.

Emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni!

Fiume, 1918. évi augusztus hó 26-án.

Az Ingatlan Vételi és Eladási Részv. Társ. fájdalmas megdöbbenéssel közli, hogy igazgatóságának elnöke

## LAMPEL BÉLA

ki a vállalat megalapításában és fejlesztésében tevékeny részt vett, e hó 23-án Tarcsafürdőn meghalt.

Kegyelettel őrizzük meg mindenha emlékét!

Fiume, 1918. aug. 26-án.

## BUDAI

szálló és kávéház. Fiume, Deák-Korzó. Mindennap este 8-tól 12-ig BACHMAN JOZSEF hegedűművész elsőrangú szalonzenekarával hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok.

Tulajdonos BUDAI KAROLY

## Quarnero kávéház

FIUME, Via Lod. Kossuth

ESTENKENT EGY ELSŐRENDŰ

BECSI HÖLGYZENEKAR.

## hangversenye.

Kezdetre 8 órakor

Beléptidij nincs.

Számos látogatást kér

MINOLLI HERMANN tulajdonos

Az őszibarack, valamint egyéb finom gyümölcs-eladása megkezdődött nagyban és kicsinyben

## Gaál Marianna

kolbászárú, gyümölcs és zöldség üzleteiben.

Főüzlet: Fiume, Corso 30. Telefon 17.31.

Fióközletek: Fiume, Viale Deák 30.

Telefon 17—37.

Sušak, Strossmayerova-ulica 59. sz.

## Keresek villát megvételre

Martinschizzától Lovranáig húzódó tengerparton. Esetleg kisebb házat Susákon vagy Fiumében kilátással a tengerpartra. Szíves ajánlatokat A Tengerpart továbbít.

## A világitási rendelet

határozatait a fényhatás csökkenése nélkül csakis

## TUNGSRAM

félwattos lámpákkal

lehet betartani.

Használjon 25, 40, 60 watt fogyasztású

Tungsramlámpákat

## Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi toronymellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszap-panok, az összes ásványvizek, toalettcikkek szépitőszerek stb. stb.

Nyomatott a „Lloyd” Nyomda J. T. nyomdájában.

Alapítótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Murai János).